

**BG**

**BG**

**BG**



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 19.2.2010  
COM(2010)56 окончателен

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**относно мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към  
глобализацията за Дело EGF/2009/018 LT/Производство на облекло, подадено от  
Литва**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г.<sup>1</sup> позволява мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) чрез механизъм за гъвкавост в рамките на годишния таван от 500 млн. EUR над съответните функции от финансовата рамка. Правилата за допустимост, приложими за случаите на финансово участие на фонда, са посочени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията<sup>2</sup>. Този регламент бе последно изменен от Регламент (ЕО) № 546/2009<sup>3</sup>, чрез който временно се разширява обхватът на прилагането на ЕФПГ и се изменят критериите за допустимост. Измененият регламент се прилага за заявления, получени след 1 май 2009 г.

Службите на Комисията направиха задълбочено проучване на подаденото от Литва заявление в съответствие с Регламент (ЕО) № 1927/2006, и по-специално с членове 1, 2, 3, 4, 5 и 6 от него.

### **Дело EGF/2009/018 LT/Производство на облекло**

1. Заявлението от Литва бе подадено в Комисията на 23 септември 2009 г. То се основаваше на специфичните критерии за намеса по член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, съгласно които се изискват най-малко 500 съкращения за период от 9 месеца в отрасъл NACE 2 в един регион или два граничещи региона на ниво NUTS II, и бе подадено в рамките на срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.
2. Заявлението засяга 1 154 съкращения в 45 предприятия, действащи в рамките на отрасъл 14 (Производство на облекло) от NACE Revision 2, за 491 от които се предвижда помощ по ЕФПГ.
3. Подробностите от оценката се съдържат в съобщението, прието от Комисията<sup>4</sup>.

Въз основа на заключенията в горепосоченото съобщение се предлага заявление EGF/2009/018 LT/Производство на облекло, подадено от Литва и отнасящо се до съкращения в сектора за облекло, да бъде прието, тъй като са предоставени доказателства за пряка и доказуема връзка, че тези съкращения са резултат от световната финансова и икономическа криза. Предложен е съгласуван пакет от допустими персонализирани услуги, като исканото участие на ЕФПГ е в размер на **523 481 EUR** (вж. следващата страница).

### **Финансиране**

Наличният общ годишен бюджет за ЕФПГ е в размер на 500 млн. EUR. Вече е мобилизирана сума от 8 238 485 EUR за предишни заявления през 2010 г., като на разположение остават 491 761 515 EUR. Сумата, предложена от Комисията за отпускане по фонда, е базирана на предоставената от Литва информация.

---

<sup>1</sup> ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ L 167, 29.6.2009 г., стр. 26.

<sup>4</sup> SEC(2010) 61, 29.01.2010 г.

Въз основа на заявлението за помощ от фонда, подадено от Литва, в което е засегнат секторът за облекло, приносът на ЕФПГ към съгласувания пакет от персонализирани услуги, които ще бъдат финансирани, е на стойност 523 481 EUR, което представлява 65 % от общите разходи.

Като отчита максималния възможен размер на приноса от фонда, определен в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и рамките за преразпределяне на бюджетни кредити, Комисията предлага да се отпуснат средства от ЕФПГ за цялата сума, посочена по-горе, които следва да се заделят по функция 1а на финансовата рамка.

Исканият размер на помощта ще позволи над 25 % от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината съгласно изискването в член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на Фонда Комисията започва опростената тристранна процедура съгласно изискванията на точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г., за да се осигури съгласието на двата клона на бюджетния орган относно необходимостта да се използва фондът и относно размера на необходимите средства. Комисията приканва клона на бюджетния орган, който пръв постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложение за мобилизиране, да информира другия клон и Комисията за своите намерения.

В случай на несъгласие от страна на някой от двата клона на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.

Комисията ще представи искане за прехвърляне, за да бъдат вписани в бюджета за 2010 г. специфични бюджетни кредити за поети задължения и за плащания, съгласно изискването по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за Дело EGF/2009/018 LT/Производство на облекло, подадено от Литва**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление<sup>5</sup>, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията<sup>6</sup>, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия<sup>7</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) беше създаден с цел да предоставя допълнителна подкрепа на съкратените работници, които са засегнати от последиците от значими структурни промени в моделите на световната търговия, и да ги подпомага при повторното им приобщаване към пазара на труда.
- (2) Обхватът на ЕФПГ бе разширен, за да включи заявленията, подадени след 1 май 2009 г., така че да се окаже подкрепа на работниците, съкратени в резултат на световната финансова и икономическа криза.
- (3) Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. позволява мобилизиране на ЕФПГ в рамките на годишния таван от 500 млн. EUR.
- (4) На 23 септември 2009 г. Литва подаде заявление за мобилизиране на ЕФПГ във връзка със съкращения в сектора за облекло. Заявлението е в съответствие с изискванията за определяне на финансовото участие, предвидени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и следователно Комисията предлага да се мобилизират 523 481 EUR.

---

<sup>5</sup> ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

<sup>6</sup> ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

<sup>7</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

- (5) Следователно ЕФПГ следва да бъде мобилизиран за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Литва,

РЕШИХА:

*Член 1*

За общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година Европейският фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизира за отпускане на сумата от **523 481 EUR** под формата на бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

*Член 2*

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*